français

CURTIS

DVD VIDEO

MANUEL D'INSTRUCTIONS

DVD1098

COMPACT disc DIGITAL VIDEO

MP3

Kodak Picture CD COMPATIBLE

IMPORTANT
INSTRUCTIONS ALIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET À CONSERVER POUR S'Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

Lecteur dvd avec balayage progressif

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR LIMITER LE RISQUE DE COURT -CIRCUIT OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITE

FRE

ATTENTION ! Pour limiter le risque de court-circuit et d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le panneau arrière). Faites appel exclusivement à un personnel de service après-vente qualifié.

Le voyant symbolisé par la foudre dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du boîtier du lecteur, qui pourrait être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (réparation) importantes contenues dans le manuel accompagnant le lecteur.

MISE EN GARDE ! Pour limiter le risque de court-circuit ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
ATTENTION ! Pour éviter toute électrocution, faites correspondre la prise couteau large avec le slot large, et engagez-la à fond.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Outre le soin particulier apporté aux normes de qualité pour la fabrication de votre appareil vidéo, la sécurité est un élément essentiel dans la conception de chaque appareil. Vous êtes toutefois également responsable de cette sécurité. Cette page présente les informations importantes qui vous garantiront agrément et bon fonctionnement de votre appareil et de ses accessoires. Lisez attentivement ces instructions avant de faire fonctionner votre appareil vidéo.

Installation

Lisez attentivement toutes les instructions, même si vous êtes familiarisé avec l'appareil.
1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes souffrant d'un handicap mental sans surveillance.
2. Il doit être interdit aux enfants de faire fonctionner cet appareil.
3. Cet appareil doit être placé sur une surface sèche, plane avant d'être allumé.
4. UTILISEZ L'APP AREIL EXCLUSIVEMENT À L'INTERIEUR. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur.
5. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidit é. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
6. Ne placez pas des éléments remplis de liquide, tels que des vases sur l'appareil. N'exposez pas l'appareil à des égouttements ou des éclaboussures de liquides.
7. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation dans des salles de bain, des buanderies ou des pièces humides de ce genre. Ne placez jamais l'appareil à proximité immédiate ou à un endroit où il pourrait tomber à l'intérieur d'une douche, d'un lavabo, d'une baignoire ou d'une piscine.
8. Ne placez pas des éléments à flamme nue, tels que bougies, sur l'appareil.
9. Ne placez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation près de sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage, gaines d'aération ou ne l'exposez pas directement au soleil.
10. N'obturez pas les ouies de ventilation. Assurez-vous qu'elles ne sont pas recouvertes par des journaux, nappes, rideaux, etc. N'installez pas l'appareil dans une armoire de dimensions réduites.
11. N'introduisez ni ne laissez des corps étrangers pénétrer dans des ouvertures de grille.
12. Ne laissez pas courir le cordon d'alimentation sur la moquette, mais retirez le cordon des zones de passage où il const itue un danger.
13. Ne débranchez pas l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise d'alimentation.
14. Ne détériorez pas le cordon d'alimentation. Ne portez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation ou ne le tirez jamais pour le débrancher de la prise secteur, mais saisissez la fiche et tirez-la pour la débrancher de la prise secteur.
15. Ne faites pas fonctionner l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, car cela provoque un dysfonctionnement de l'appareil, ou s'il est tombé ou s'il a été endommagé. Contactez un service après-vente compétent ou une personne qualifiée pour le faire contrôler.
16. L'utilisation de fonctions ou le fait d'effectuer des réglages ou d'autres opérations que celles indiquées dans le présent manuel risque de vous exposer à des radiations dangereuses.

Attention
N'ouvrez pas ou ne tentez pas de réparer, de démonter ou de modifier cet appareil.
Les composants internes de cet appareil sont sous des tensions élevées.
Cet appareil ne doit être réparé que par une personne qualifiée et ne comporte aucun composant réparable par l'utilisateur.
Ne regardez pas directement le lecteur à rayon laser. Ne touchez pas l'optique.

Installation Mise en garde

Ventilation - Les ouies et les ouvertures pratiqués dans le boîtier sont prévues pour la ventilation afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil vidéo et de le protéger d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent être ni obturées ni couvertes, notamment lorsque vous placez l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou un appareil de chauffage. Cet appareil ne doit pas être placé dans un élément incorporé, tel que bibliothèque ou étagère, à moins qu'une ventilation adéquate ne soit prévue ou que les instructions du fabricant n'aient été suivies.

Prise de terre de l'antenne extérieure Si un système avec antenne extérieure ou câble est raccordé à l'appareil vidéo, vérifiez si cet équipement extérieur est relié à la terre de façon à le protéger des surtensions et de l'accumulation d'électricité statique. La norme ANSI/NFP A N° 70-1984 fournit des informations relatives à une mise à la terre adéquate du mât et du support, à la mise à la terre du fil d'arrivée sur un conducteur de terre, du raccordement aux électrodes de mise à la terre, et aux conditions requises concernant celles-ci.

Lignes d'alimentation Une antenne extérieure ne doit pas être installée à proximité des lignes d'alimentation aériennes, d'autres circuits électriques d'éclairage ou d'alimentation, où en des endroits où elle risque de chuter sur ces lignes d'alimentation ou ces circuits. Si vous installez une antenne extérieure, il faut veiller tout particulièrement à ne pas toucher ou s'approcher de ces lignes ou circuits d'alimentation, car tout contact avec ceux-ci peut être mortel. L'installation d'une antenne extérieure peut présenter des dangers et doit être effectuée par un installateur professionnel.

Foudre Pour une meilleure protection de votre appareil lors d'un orage ou s'il est laissé sans surveillance ou s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur et débranchez le système avec antenne ou câble. Ceci évitera que votre appareil soit endommagé par la foudre et les surtensions en ligne.

Consignes de sécurité à respecter

En cas de détérioration du cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant ou son services après-vente, ou une personne qualifiée pour effectuer cette intervention, afin d'éviter tout risque. Cet appareil ne peut être utilisé pour d'autres usages que ceux spécifiés dans ce manuel.

Sécurité du rayon laser

Ce lecteur de compact disc relève de la CLASSE 1 APPAREIL A RA YON LASER.
Seul un technicien de service après-vente qualifié doit retirer le capot ou effectuer la réparation de cet appareil en raison des risques de lésions oculaires causées par le rayonnement laser invisible lorsque le capot est ouvert et que les sécurités sont défectueuses ou retirées.
Evitez l'exposition directe au rayon laser .

FONCTIONS

Compatible DVD, CD, MP3 Photo CD
Accepte CD-R, CD-RW

Format TV :
Sélection de format écran 4:3/ 16:9

Sortie vidéo :
Sortie vidéo composite
Sortie S-Vidéo

Sortie audio :
Sortie stéréo mélangeur
Sortie 2.1-chaîne

Fonctions DVD :
Sélection multi sous-titrages
Sélection multilingues
Sélection multi-angles

Autres fonctions :
Menu contrôle écran
Zoom numérique
Avance ralentie
Verrouillage sécurité enfants
Economiseur écran auto

Accessoires

1. Télécommande..... Une
2. Branchement Câble AV..... Une
3. Pile de Grosseur..... Une paire
4. Manuel utilisateur..... Un livre

TABLE DES MATIÈRES

	Page
MISE EN GARDE	
CONSIGNES DE SÉCURITÉ À RESPECTER	
FONCTIONS	
REGLAGE BASIQUE	1
INTRODUCTION	2
A propos du DVD	3
A propos du lecteur	4
Télécommande	5
BRANCHEMENT	6
MISE EN MARCHE	
Pour passer un disque	7
Economiseur d'écran	8
TOUCHES FONCTION	
[Mise sous tension], [Allumer/Eteindre l'appareil], [Ouvrir/Ferme],[Lecture/Pause/Stop]	9
[Saut avant/Saut arrière], [Recherche avant/arrière],[Avance lente], [Sélectionner un article dans le menu],[Titre/Menu], [Effacer]	10-11
[Positions de réglage multiples],[Multi sous-titrages],	12
[Sous-titre], [Fichier son multi-audio],	13
[V-Mode], [Remise à zéro]	14-16
[Rechercher une section souhaitée]	17
[Repasser],[A-B],[Zoom],[Sortie son coupée],[PBC],[Canal],[RESET]	18
[Réglage Programmation]	
[Retour] [N/P]	
AFFICHAGE ÉCRAN	
Mode DVD	19
Mode Mp3	20
MENU CONFIGURATION	
MENU LANGUE Menu OSD / Sous-titrage / Audio /Menu DVD	21
MENU VIDEO Format TV / Procédé couleur TV	22
MENU AUDIO Sortie numérique	22
MENU INDICES Mot de passe /Niveau d'indice	22
DEPANNAGE	23-24
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	25

REGLAGE BASIQUE

Sorties Vidéo

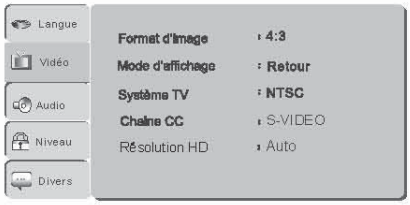
Le lecteur est équipé des ports de sortie Vidéo suivants:

Composite Video,S-Video

Installation du Système TV

Le Menu « TV System » permet de régler la Sortie Système TV sur PAL ou NTSC:

1.En mode **STOP**, appuyez sur le bouton SETUP, Le menu Réglage (setup) apparaît.
2.Appuyez sur le bouton **BAS**, ▼ sélectionnez l'icône "Vidéo".
3.Appuyez sur le bouton **DROIT**,► puis faites défiler pour sélectionner « TV System ».
4.Appuyez sur le bouton ENTER, le sous-menu apparaît. Sélectionnez **"NTSC"** ou **"PAL"** ou **"AUTO"**, appuyez sur le bouton ENTER.
5.Appuyez sur le bouton SETUP pour quitter le menu.



INTRODUCTION

Mise en place des piles de la télécommande
• Retirez le couvercle du compartiment piles.

• Insérez les deux piles AAA (UM-4 ou R03) dans le compartiment piles.

• Vérifiez si les piles ont été insérées en respectant bien les polarités correspondant aux signes + et indiqués dans le compartiment piles. Remettez en place le couvercle du compartiment piles.

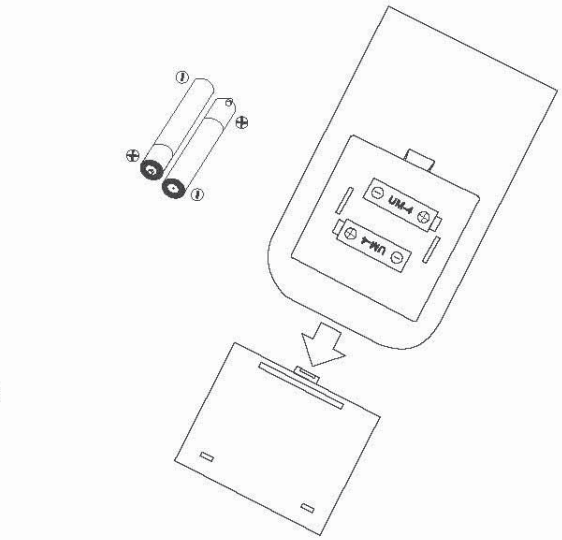
• Les piles doivent être changées toutes les deux en même temps.
Ne faites pas fonctionner pas des piles neuves avec des piles usagées, sinon la durée de fonctionnement normale sera sensiblement réduite.

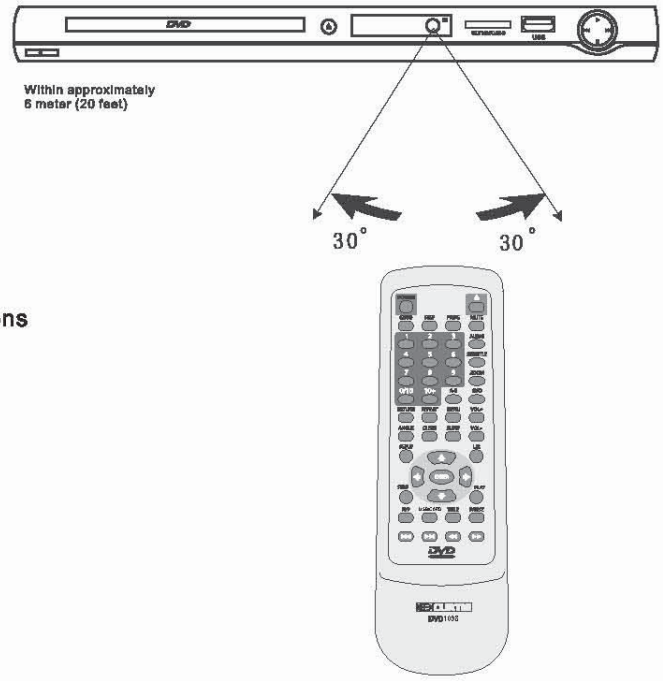
• Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

La télécommande transmet un rayon infrarouge directionnel. Dirigez bien la télécommande sur le détecteur à infrarouge de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

Si le détecteur est couvert ou si un élément gênant de grande dimension se situe entre la télécommande et le détecteur, celui-ci ne réagira pas.

Le détecteur ne pourra recevoir le signal à distance s'il est exposé directement aux rayons du soleil ou à un éclairage artificiel de forte intensité (éclairage fluorescent ou stroboscopique). Dans ce cas, changez la direction de l'éclairage ou repositionnez l'appareil pour éviter l'éclairage direct.





ADOPTEZ UNE ATTITUDE ÉCOLOGIQUE

Ne jetez pas les piles avec les autres déchets. Soyez écologique : débarrassez-vous de vos piles en suivant la réglementation du gouvernement.

A propos du DVD

Le DVD (Digital Versatile Disc) est un support vidéo numérique sous format MPEG II, offrant des fonctions de divertissement révolutionnaires. La technologie de compression vidéo MPEG II permet d'obtenir une excellente image d'une résolution de 500 lignes au minimum à l'écran, jusqu'à 8 pistes langues et un maximum de 9 affichages sous différentes angles photo et un maximum de 32 sous-titrages (à condition que le disque DVD accepte lui-même ces fonctions).

Caractéristiques des disques

Types de disque	DVD	CD
Méthode d'enregistrement	Numérique / MPEG II	Numérique
Capacité	Simple couche / Simple face 4.7GB = 2 hr Simple couche / Double faces 8.5GB = 4 hr Double-couche / Simple face 9.4GB = 4.5 hr Double-couche / Double face 17GB = 8 hr	650MB=74min
Format du disque	12cm / 8cm	12cm / 8cm
Résolution horizontale	500 lignes maxi	-
Sous-titrages	32	-
Pistes son	8	1
Symbole	DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

REMARQUES

Certaines fonctions du lecteur DVD sont associées au logiciel du disque DVD.

Certaines fonctions ne peuvent être exécutées si le disque ne supporte pas la fonction, ou nécessite des réglages particuliers.

Vérifiez les fonctions imprimées sur l'emballage du disque ou suivez les instructions indiquées dans le menu à l'écran.

Le code de région du lecteur est la région 1.

Sélectionner un disque DVD

Code Région DVD
Les disques DVD et les lecteurs DVD sont fabriqués sous le Système de Code Région DVD homologué selon lequel le lecteur ne fonctionnera qu'avec un disque correspondant du même Code Région.

Code région	Région
1	Canada, USA
2	Europe (y compris Pologne, Roumanie, République tchèque,) Japon, Moyen-Orient (y compris l'Arabie Saoudite, l'Egypte, l'Iran, l'Afrique du Sud).
3	Asie de l'Est (y compris Hong Kong, Taiwan, Corée du Sud) Asie du Sud-Est
4	Australie, Caraïbes, Amérique Centrale & Amérique du Sud, Mexique, Nouvelle-Zélande.
5	Afrique, ex-pays de l'Union Soviétique, Inde, Corée du Nord, Pakistan, Turkmenistan.
6	Chine

Précaution

Un disque vidéo contient des données compressées à haute densité qui exigent de prendre des précautions.

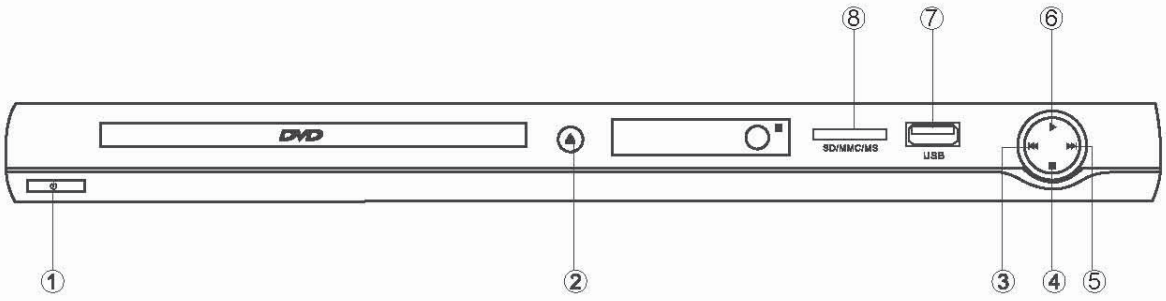
- **Tenez le disque avec les doigts. Tenez la bordure extérieure du disque et/ou le trou central. Ne touchez pas la surface du disque.**

- **Ne courbez pas ou n'appuyez pas sur le disque. N'exposez pas le disque au soleil ou à des sources de chaleur.**

- **Stockez vos disques à la verticale dans un range disques et à l'abri de l'humidité. Evitez de les exposer directement :**
  - **au soleil.**
  - **à la chaleur ou au dégagement de chaleur d'un appareil de chauffage.**
  - **à une très forte humidité**
- **Nettoyez la surface du disque à l'aide d'un chiffon doux, propre et sec. Nettoyez doucement et complètement la surface, du centre jusqu'à la bordure extérieure.**
- **N'appliquez ni diluant, ni alcool, solvant chimique ou spray. Ces produits nettoyants endommageraient de façon irréversible la surface du disque.**

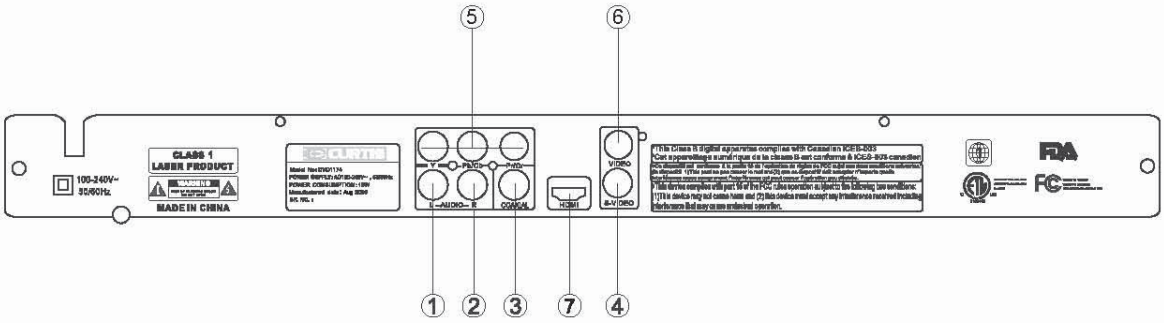
A propos du lecteur

Panneau avant



① MISE SOUS TENSION
② OUVRIR/FERMER
③ PRÉCÉDENT
④ STOP
⑤ SUIVANT
⑥ LECTURE
⑦ USB
⑧ CARTE

Panneau arrière



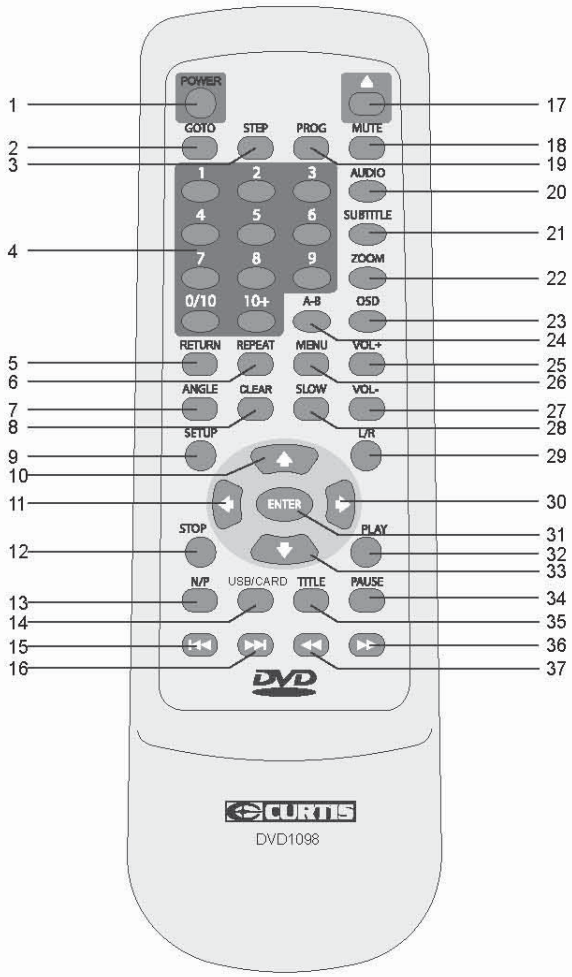
① Jack sortie bicanale gauche
② Jack sortie bicanale droit
③ Sortie du signal digital coaxial
④ Jack sortie S-Vidéo
⑤ Sortie composant YUV(Y.Cb.Cr)
⑥ Jack sortie VIDEO
⑦ Jack sortie HDMI

Télécommande

Certaines fonctions du lecteurne peuvent être exécutées qu'à l'aide dela télécommande. Certaines fonctions décrites dansce manuel d'utilisation concernent le codagedu disque. Il est possible quecertaines fonctions ne soientpas disponibles, si le codagedu disque ne supportepas la fonction.

REMARQUE

Certaines fonctions de ce lecteurDVD sont rattachées au logiciel du disque DVD.
Certaines fonctions ne peuvent êtreexécutées si le disque ne permet pas leurutilisation ou nécessite des réglages particuliers. Contrôlez les fonctionsindiquées sur l'emballage du disque ousuivez les instructions indiquées au menu affiché ál'écran.



1. **MISE SOUS TENSION**
2. GOTO
3. **STEP**
4. CHIFFRE 0-9
5. **RETOUR**
6. REPASSER
7. ANGLE
8. EFFACER
9. CONFIGURATION
10. HAUT
11. GAUCHE
12. **STOP**
13. **PAGE SUIVANTE**
14. **USB/CARD**
15. PRÉCÉDENT
16. SUIVANT
17. OUVIR/FERMER
18. SON COUPÉ
19. PROGRAMME
20. AUDIO
21. SOUS-TITRAGE
22. **ZOOM**
23. OSD
24. **A-B**
25. VOLUME +
26. **MENU**
27. VOLUME -
28. RALENTI
29. L/R
30. DROIT
31. ENTRÉE
32. LECTURE
33. BAS
34. **PAUSE**
35. TITRE
36. AVANCE RAPIDE
37. RETOUR RAPIDE

Notes

La télécommande transmet un rayoninfrarouge directionnel. Veillez à bien diriger la télécommande surle détecteur infrarouge lorsque vous l'utilisez.
Le détecteur ne pourra recevoircorrectement les signaux à distances'il est caché ou si unélément gênant de grande dimensionse situe entre le lecteur et le détecteur.Le détecteur risque dene pas pouvoir capter correctement des signaux s'il estexposé directement aux rayons du soleil ou à un éclairageartificiel de forte intensité (éclairage fluorescent ou stroboscopique). Dans ce cas,changez la direction de l'éclairageou repositionnez l'appareil pour éviter l'éclairagedirect.

BRANCHEMENT

Préparations

Accessoires

1. Télécommande. 2. Câble audio/vidéo 3. Manuel utilisateur 4. 2 x Pile de Grosseur AAA

(Vérifiez si tous les accessoires sont livrés).

Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez deux piles AAA dans le compartiment à piles en respectant bien les polarités. Il ne doit pas y avoir d'éléments importants gênants entre la télécommande et le lecteur.

Connexions (en option selon le panneau arrière de votre appareil)

1. Lorsque vous raccordez le lecteur à d'autres composants, veillez à mettre hors tension toutes les connexions.
2. Les câbles audio/vidéo sont raccordés selon le code couleur et doivent être bien insérés :
   Jaune pour le raccordement à la sortie vidéo.
   Blanc pour le raccordement à la sortie audio L.
   Rouge pour le raccordement à la sortie audio R.

MISE EN MARCHE

- Sortez l'appareil de son emballage.
- Lisez attentivement ce manuel utilisateur avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
- Insérez les piles dans le compartiment piles de la télécommande.
- Raccordez l'appareil, vérifiez que les connexions sont bien en place.
- Branchez la fiche dans la prise secteur.

REMARQUE

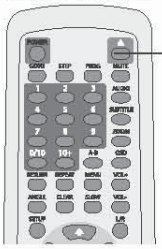
Certaines fonctions de ce lecteurDVD sont rattachées au logiciel dudisque DVD. Certaines fonctions ne peuvent être exécutées si le disque nepermet pas leur utilisation ou nécessite des paramétrages particuliers. Contrôlez les fonctions indiquées sur l'emballage du disqueou suivez les instructions indiquées aumenu affiché à l'écran.

Pour passer un disque

Allumez le lecteur.

Appuyez sur l'interrupteur demise en marche pour allumer le lecteur.
Allumez le récepteur TVet l'ampli s'ils sont raccordés.

Insérez un disque



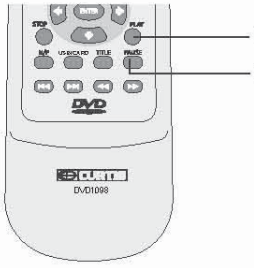
Ouvrir/Fermer
Appuyez sur la toucheEJECTER de votre télécommande (oudu panneau avant) pour ouvrirle porte-disque. Insérez undisque et appuyez sur Ouvrir/Fermer pour fermer le porte-disque.
(Note : La facede l'étiquette du disquedoit être vers lehaut, la face vierge vers lebas).

Lecture automatique

L'appareil va mettre quelquessecondes pour télécharger lesdonnées source du disque, afficher le logo du disque dans l'anglesupérieur gauche de l'écranTV, puisdémarrer automatiquement la lecture.

Si un menu Disque DVD s'affiche à l'écran:

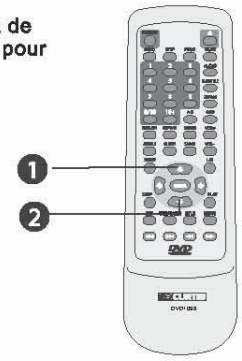
Appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE de votre télécommande (ou devotre lecteur) pour démarrer la lecture.



OU

Appuyez sur les touches CURSEUR pour sélectionner la fonction souhaitée dans le menu.

Puis appuyez sur ENTREE pour valider votre sélection.



NOTE Lorsqu'un disque MP3 est inséré, l'appareil va prendre normalement plus detemps pour télécharger les données source.
Un disque DVD necorrespondant pas au code région ne peut êtrepassé sur le lecteur.

Revenez au menu principal disque, appuyez sur la touche MENU de votre télécommande.
Attention à ne pas insérerle disque à l'envers.

Economiseur d'écran

Le lecteur est équipé d'un économiseur d'écran automatique pour protéger l'écran TV.

L'écran TV sera noir et un logo économiseur d'écran va apparaître à l'écran si :

- Vous n'avez inséré aucun disque depuis 180 secondes.
- Vous n'êtes pas sur STOP et vous n'avez appuyé sur aucune touche depuis 180 secondes. (sauf dans le menu lecteur disque).

Si vous n'appuyez sur aucune touche, le lecteur va reprendre le mode actif normal.

TOUCHES DES FONCTIONS

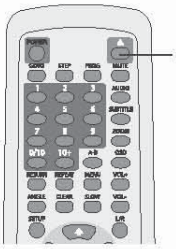
Allumer / Eteindre l'appareil

Pour allumer ou éteindrel'appareil :

Appuyez sur la touche MISE SOUS TENSION (POWER) sur le panneau avant.

(Eteignez toujours le lecteuraprès utilisation).

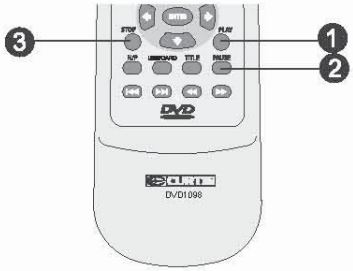
Ouvrir / Fermer



Pour ouvrir et fermerle porte-disque :

Appuyez sur la touche Ouvrir/Fermer de votre télécommande.

Lecture / Pause / Stop



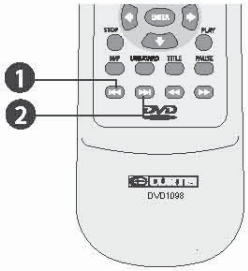
1. Appuyez sur la touche LECTURE pour lire le disque.
2. Appuyez sur la touche PAUSE pour pause.

   Appuyez sur la touche LECTURE pour reprendre une écoute normale.
3. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter dans deux modes :

   a) Appuyez une fois : STOP entreen mémoire la position interruption (vous pouvez reprendre la lecture avecla touche Lecture).

   b) Appuyez deux fois : pour arrêter complètement (vous NE pourrez PAS reprendre la lecture avec la touche Lecture).

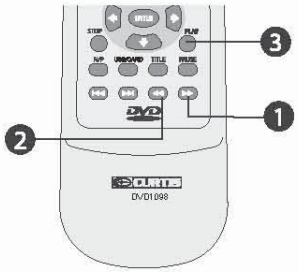
Saut avant / Saut arrière



1. Appuyez sur ⏭ pour faire un saut avant (chapitres).
2. Appuyez sur ⏮ pour faire un saut arrière (chapitres).

Player will not advance or reverse during "WARNING" section of any disc.

Recherche avant / Recherche arrière



Le son est coupé en mode RECHERCHE.

1. Appuyez sur ⏩ pour effectuer une recherche avant.
   Appuyez de nouveau sur la touche pour modifier la vitesse de recherche.
   ▶ → ▶▶2 → ▶▶4 → ▶▶8 → ▶▶20
2. Appuyez sur ⏪ pour effectuer une recherche arrière.
   Appuyez de nouveau sur la touche pour modifier la vitesse de recherche.
   ▶ → ◀◀2 → ◀◀4 → ◀◀8 → ◀◀20
3. Appuyez sur la touche LECTURE ▶ pour reprendre une écoute normale.

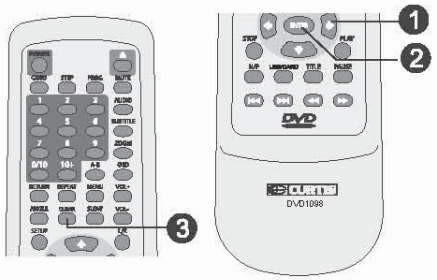
Le lecteur n'effectuera pas une recherche avant / arrière pendant la séquence 'MISE EN GARDE' d'un disque.

Avance lente

Le son est coupé en mode AVANCE LENTE

1. Appuyez sur SLOW pour lire en avance lente.
   Appuyez de nouveau sur cette touche pour changer la vitesse d'avance lente.
   ▶ → ▶1/2 → ▶1/4 → ▶1/6 → ▶1/7
2. Appuyez sur la touche LECTURE ▶ pour reprendre une écoute normale.

Sélectionner un article dans le menu



Lorsque vous êtes dans le menu Disque ou le menu Configuration :

1. Appuyer sur la touche Curseur pour passer d'un article à l'autre.
2. Appuyez sur Entrée ENTER pour valider votre sélection.
3. Appuyez sur Effacer CLEAR pour effacer une donnée entrée.
4. Appuyez sur Retour RETURN pour revenir au menu précédent.

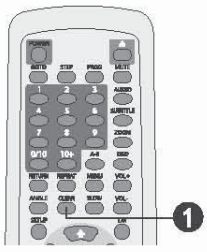
Titre / Menu Disque

1. Appuyez sur la touche MENU MENU pour revenir au Menu Disque DVD.
2. Appuyez sur la touche TITRE TITLE pour revenir au Titre Disque DVD.

MENU Disque Fonction d'un DVD vous permettant de sélectionner des fonctions à l'écran.

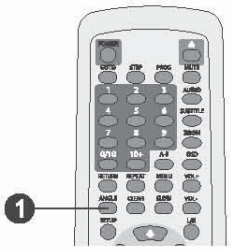
TITRE Disque Piste de début d'un disque DVD. Certains disques DVD n'acceptent pas la fonction "TITRE".

Effacer



1. Faut entrer un chiffre pour programmer ou effectuer une recherche. Appuyez sur la touche CLEAR CLEAR pour effacer le chiffre si vous avez entré un chiffre erroné.

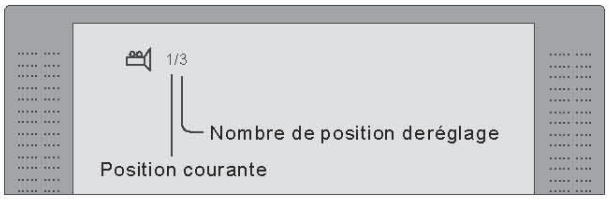
Positions de réglage multiples



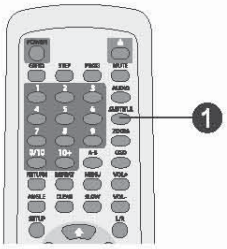
Un disque DVD peut contenir un maximum de 9 positions de visualisation sélectionnables.

Il est possible de sélectionner des angles de visualisation si un disque DVD dispose d'une fonction Positions de réglage multiples.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche ANGLE
pour sélectionner l'angle de visualisation souhaité.
L'état va s'afficher à l'écran.

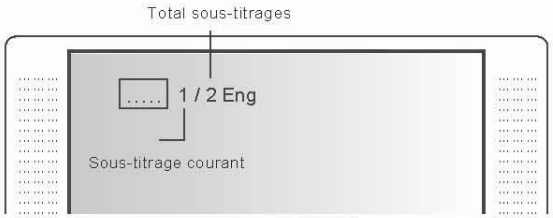


Multi sous-titrages



Si un disque DVD est muni de la fonction Multi sous-titrages, vous pouvez sélectionner un sous-titrage :

1. Pendant la lecture, repassez en appuyant sur la touche SOUS-TITRAGE
pour sélectionner le sous-titrage souhaité.
L'état va s'afficher à l'écran.

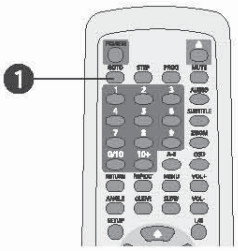


NOTE

Un disque DVD peut contenir un maximum de 32 sous-titrages.

GOTO une section

Cette fonction ne s'applique pas au Mp3.



1 Appuyez sur la touche GOTO pour lire un titre, un chapitre ou à une heure donnée.

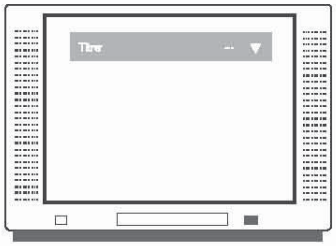
Disque DVD

Appuyez sur la touche GOTO pour sélectionner le mode GOTO .

Appuyez sur la touche BAS pour mettre en surbrillance l'option souhaitée.

TITRE Entrez le numéro de titre.
CHAPITRE Entrez le numéro du chapitre.
HEURE Entrez l'heure en hh:mm.ss.
(Heure : Minute :Seconde).

Appuyez sur ENTREE. ENTER



Disque CD

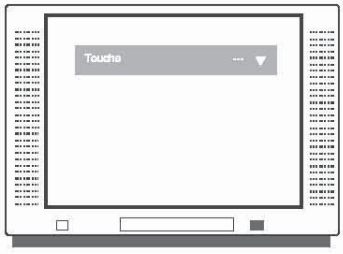
Appuyez sur la touche GOTO pour passer au mode Recherche de Fichier.

Appuyez de nouveau sur la touche GOTO pour passer au mode Recherche Disque.

HEURE : Entrez l'heure en hh:mm:ss.
(Heure : Minute : Seconde).

HEURE DE DISQUE:
Entrez l'heure de disque en hh:mm:ss
(Heure : Minute : Seconde).

Appuyez sur ENTREE. ENTER

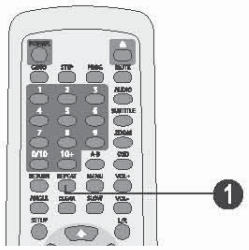


NOTE

- La fonction RECHERCHE dépend du format du disque DVD. Certains disques DVD n'acceptent pas la fonction RECHERCHE.
- RECHERCHE ne fonctionne PAS pendant le programme Lecture.

Repasser

1. Appuyez plusieurs fois surla touche REPASSER (REPEAT) pourobtenir le mode Repasser souhaité (voirci-dessous).

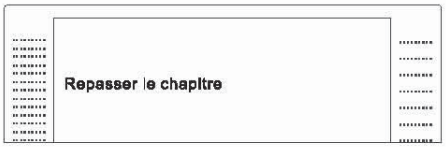


Disque DVD

Repasser Chapitre	Repassez le chapitre.
Repasser Titre	Repassez le titre.
Repasser déconnecté Fonction	Repasser déconnectée.

Disque CD

Repasser Single	Repassez le fichier courant.
Repasser CLASSEUR	Repassez tous les fichiers.
Repasser déconnecté Fonction	Repasserdéconnectée.



Disque Mp3

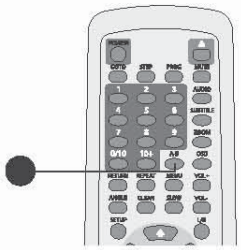
Repasser Single	Repassez le fichier courant.
Repasser CLASSEUR	Repassez tous les fichiers.
Repasser déconnecté Fonction	Repasserdéconnectée.

NOTE

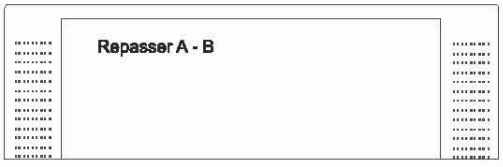
La fonction Repasser dépenddu format du disqueDVD, certains disques DVD n'acceptant pas cette fonction.

Repasser la section A-B

1. Pour réécouter la section que vous souhaitez :



1) Appuyez sur la toucheA-B (A-B) au début de la section souhaitée, 'A'
2) Appuyez de nouveau surla touche A-B (A-B) à la fin dela section souhaitée, 'B'.



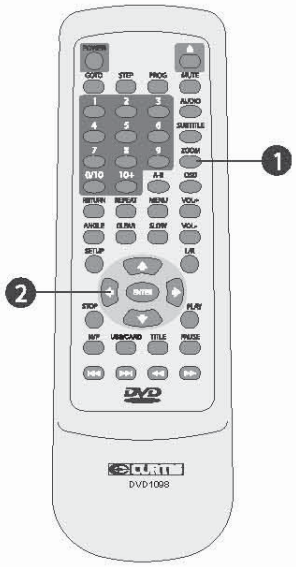
Le lecteur va repasser la section de A à B.

Appuyez de nouveau surla touche A-B (A-B) pour annuler la fonction et revenir à la lecture normale.

NOTE

- La fonction Repasser A-Bdépend du format de fabrication,certains disques DVD n'acceptant pasla fonction Repasser.

ZOOM



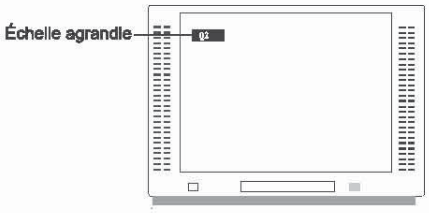
Mode de DVD

1. Appuyez sur ZOOM (ZOOM) pour agrandir l'image visualisable.

   Appuyez sur à maintes reprises le bouton pour changer l'échelle de zoom:

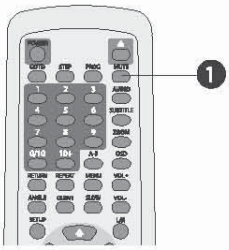
   $Q_1 \rightarrow Q_2 \rightarrow Q_3 \rightarrow Q_{off}$

2. Appuyez sur la touche CURSOR pour ajuster la position de zoom.



NOTE La qualité de l'image est dégradée quand l'image est augmentée.

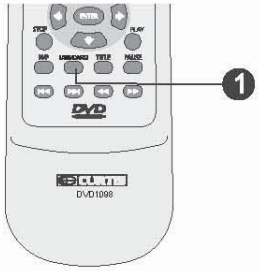
Sortie son coupée



1. Appuyez sur la touche SON COUPÉ (MUTE) pour couper la sortie audio.

   Appuyez de nouveau sur la touche pour reprendre la sortie audio normale.

USB/CARTE

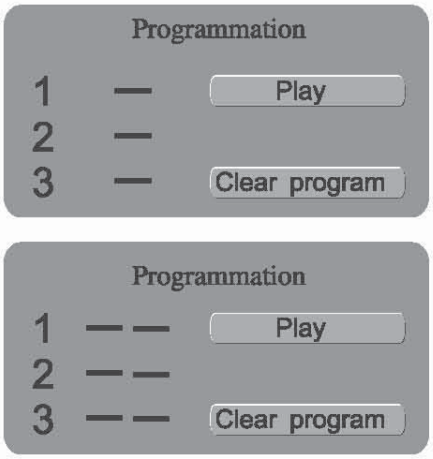


1 Lors de lecture du disque, appuyer sur le bouton STOP pour arrêter la lecture, appuyer sur le bouton USB/CARD dans la télécommande,l'écran de TV va apparaître l'option USB et CARTE, utiliser le bouton de direction pour choisir votre option désirée, appuyer sur le bouton ENTER pour confirmer, ensuite le lecteur va jouer le contenu de l'option que vous avez sélectionné.

Réglage Programmation

Programmer la lecture d'un disque DVD, CD et MP3 dans un ordre pré-sélectionné.

Menu Program d'un DVD/VCD



Insérez un disque DVD ou VCD.

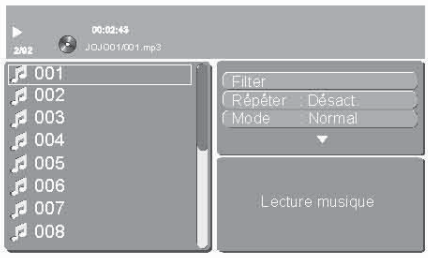
1. Appuyer sur le bouton PROG, le menu du programma apparaît, utiliser la cl é gauche pour d é placer le curseur dans l' é cran gauche, ensuite

2.Choisissez le numéro de la chanson que vous voulez le programmer, et puis pressez le bouton droite pour le bouger à "play", ensuite pressez "enter" pour le confirmer.

3.Si vous voulez supprimer le programme, pressez le bouton droite et bas pour le bouger à "clear programme", et puis pressez "enter" pour le confirmer.

4. Si vous voulez montrer le "DVD" ou le "VCD" sur l' écran de TV, pressez le bouton "OSD".

Menu "Program" d'un CD/MP3



Programme CD ou disque MP3

1, Le menu de lecture de CD et MP3 va apparaître imm é diatement une fois que vous mettez un CD ou un disque MP3 dans le lecteur.

2, Appuyez sur le bouton droit, ensuite monter ou et descendre le bouton de direction pour accentuer le "Mode Editer", et appuyez sur le bouton ENTER.

3, Appuyez sur le bouton gauche pour d é placer le curseur sur les pistes et choisir les pistes d é sir é es que vous voulez programmer et appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer.

4 Appuyez sur les boutons de direction pour d é placer le curseur à "Ajouter dans le Programme", appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer le programme.

5. Programme de haute luminosit é et appuyer sur ENTRER, les pistes du programme apparaît, ensuite appuyer sur PLAY de la t é l é commande pour activer le programme de MP3 ou de CD.

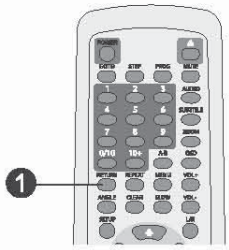
6. Si vous voulez annuler le programme, appuyer sur le bouton Stop deux fois pour retourner au lecteur sous mode de stop, utiliser le bouton LEFT, ensuite utiliser le bouton UP/DOWN pour s é lectionner les pistes que vous voulez annuler, ensuite appuyer sur ENTRER, ensuite d é placer le curseur RIGHT au " CLEAR PROGRAM"de haute luminosit é , appuyer sur le bouton Entrer pour annuler le programme.

(NOTA : la vue du Navigateur Haute luminosit é et appuyer sur ENTRER pour retourner au meu Disque)

NOTE

- Certains disques DVD ne permettent pas la programmation.
- Un disque ne comportant qu'on seul titre ne peut être programmé.

Retour



1 En mode PBC , si vous appuyezsur la touche 'RETOUR' RETURN pour revenir au menu,ce qui annule lemode PBC, la touche 'RETOUR' sera invalide.

N/P

1 Presser N/P en cas de STOP pour sélectionner le mode de NTSC/PAL/AUTO.

AFFICHAGE (ON SCREEN DISPLAY)

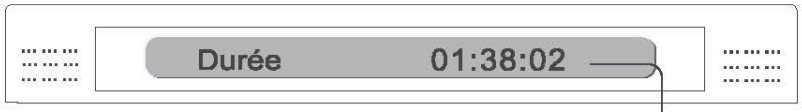
OSD

Appuyez sur le bouton ● ; l'indicateur "On Screen OSD " s'affiche en haut de votre écran et affiche les information liées au disque et le statut d'utilisation.
L'indicateur OSD restera affiché jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton OSD pour l éteindre.

L'indicateur OSD est une interfaec ergonomique conçue pour afficher le statut de lecture. Lorsqu'un nouveau disque est chargé (DVD, CD ou MP3), la barre OSD sera différente.

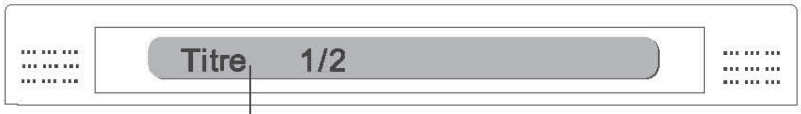
OSD – Mode DVD

Appuyez une fois sur le bouton OSD pour afficher les éléments suivants :



Durée de lecture / Durée restante

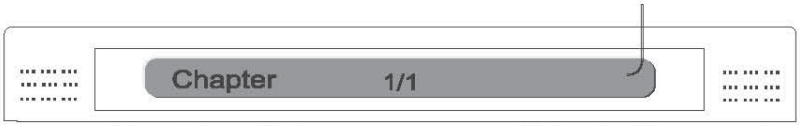
Appuyez sur le bouton OSD une seconde fois pour afficher les éléments suivants :



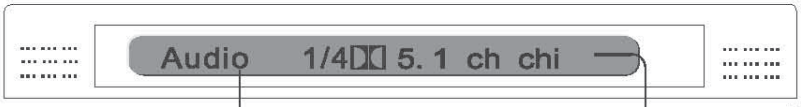
Titre du disque
Titre en cours/Nbre total de titres

Appuyez une troisième fois sur le bouton OSD pour afficher les éléments suivants :

Chapitre en cours /Nbre total de chapitres



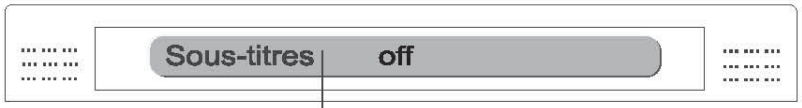
Appuyez une quatrième fois sur le bouton OSD pour afficher les élements suivants:



Piste audio
Piste en cours/Nbre total de pistes

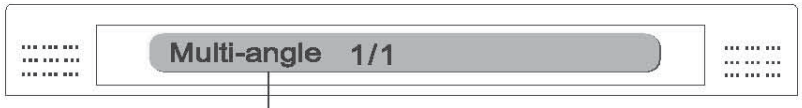
Format Audio
·2 Ch
·LPCM LPCM

Appuyez une cinquième fois sur le bouton OSD pour afficher les éléments suivants :



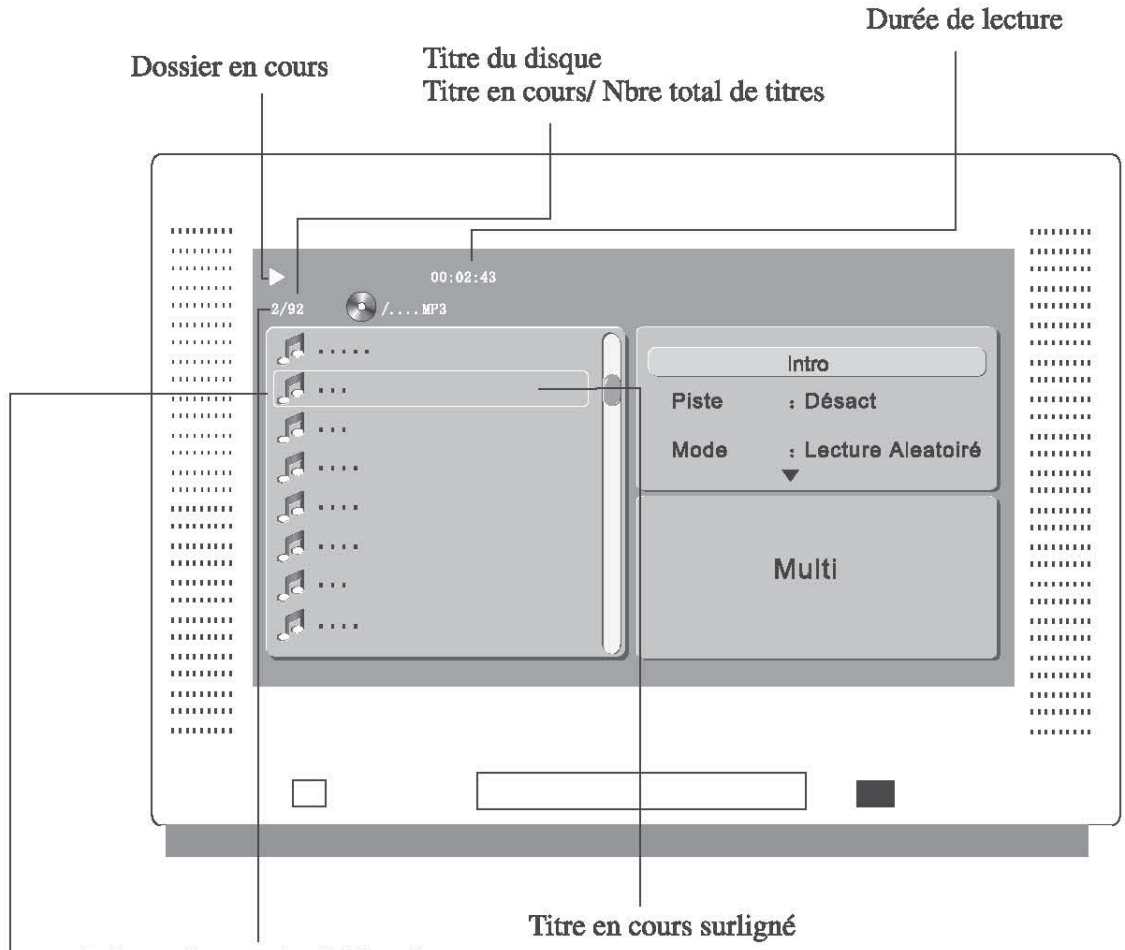
Sous-titres du disque
Sous-titre en cours /Nbre total de pistes sous-titres

Appuyez une six fois sur le bouton OSD pour afficher les éléments suivants :



Multi-angle
Angle en cours/ Nbre total d'angles disponibles

Mode MP3



Sélectionner un titre

Appuyez sur le bouton DIRECTION pour sélectionner le titre de votre choix, et passer des dossiers aux fichiers.

Appuyez sur le bouton ENTER pour lire le titre sélectionné.

Information sur le fichier titre en cours

Vous pouvez ajouter des informations sur vos fichiers MP3.

Lorsque vous gravez le disque, vous pouvez ajouter, le nom de l'artiste, le titre et la date etc., Ces informations seront affichées en bas de l'écran.

REGLAGE

Certaines caractéristiques du lecteur peuvent être réglées dans le menu REGLAGE (SETUP) :

Appuyez sur le bouton SETUP
Le menu SETUP apparaît.

Sélectionnez l'icône de votre choix, Appuyez sur le bouton Droit pour activer le sous-menu.

Langue

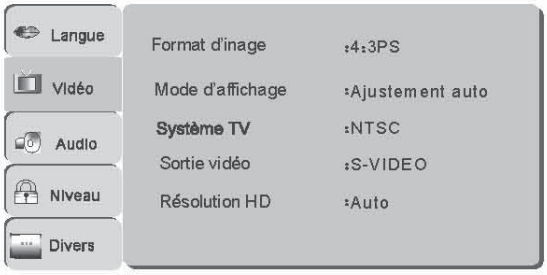
Aller à ce menu pour choisir la langue d'affichage OSD, la langue des sous-titres d'un disque DVD, la langue de la bande audio d'un disque.

Appuyez sur le bouton SETUP .
Sélectionnez "Language"
Appuyer deux fois la direction droite, le sous-menu de Langue apparaît, appuyer sur UP/DOWN pour sé lectionner votre langue, ensuite appuyer sur entrer pour confirmer.

Vidéo

Aller à ce menu pour effectuer les réglages vidéo

Appuyez sur le bouton SETUP
Sélectionnez "Video"
Appuyez sur le bouton **DROIT**, le sous-menu Vidéo apparaît.



Sélectionnez l'élément de votre choix,
appuyez sur le bouton DROIT pour confirmer,

Appuyez sur le bouton SETUP pour sauvegarder le réglage et quitter le menu.

AFFICHAGE TV

Le ratio d'affichage de l'image du lecteur DVD variée selon le poste TV utilisé.

4:3 Lettre
Vous permet de regarder un film dans son format original. Le cadre entier du film utilisera une partie seulement de l'écran.

MENU REGLAGE (Appuyez sur le bouton SETUP)

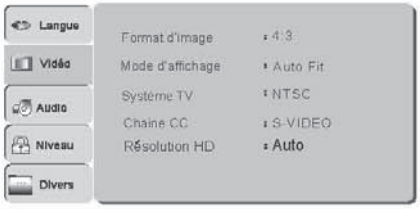
16:9 Ecran large
Lorsque vous êtes connectés sur un écran large, ce réglage permet de conserver le ratio original tout en affichant l'image en grand écran.

NOTE

Suivant le format du disque DVD, par ex. 2.35:1, le réglage "écran large" peut entraîner l'affichage de bandes noires autour de l'image.

Système TV

Le menu Système TV permet de régler le système de diffusion:



AUTO Bascule automatiquement sur le système NSTC suivant le système du disque, sinon, le système par défaut est le NTSC
NTSC Système TV NTSC

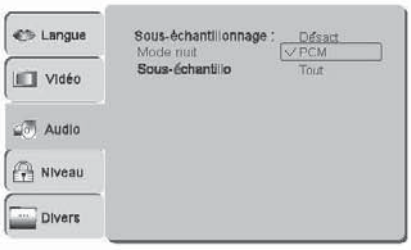
HDMI

pour fixer la r é solution d'image HDMI, dans cette option, vous pouvez choisir les diff é rentes r é solutions de l'image HDMI

Audio (audio numérique)

Allez à ce menu pour régler le format de sortie audio numérique des différents types de signaux. Les différents formats sont PCM, All ou Off. Appuyez sur le bouton **SETUP**

SETUP pour sélectionner "Audio",
Appuyez sur **DROITE**, et le sous-menu Audio apparaît.



Sélectionnez l'élément de votre choix et appuyez sur le bouton **DROITE**,
Sélectionnez le paramètre de votre choix, Appuyez sur le bouton **DROITE** pour confirmer.

Appuyez sur le bouton **SETUP** SETUP pour enregistrer ce réglage et quitter ce sous-menu.

Contrôle d'accès

CONTROLE D'ACCES

Aller à ce menu pour régler le niveau de contrôle d'accès du lecteur. Le lecteur demandera un mot de passe pour lire n'importe quel disque dont le code est plus important que celui du réglage.
Appuyez sur le bouton SETUP.
Sélectionnez "Rating", appuyez sur le bouton RIGHT , le sous-menu "Rating" apparaît.

Sélectionnez "parental Control", appuyez sur le bouton ENTER, entrez un mot de passe à 4 chiffres, appuyez sur le bouton ENTER. Le verrouillage se désactive.

Réglage par défaut

Mot de passe : 8888

Appuyez sur le bouton DROITE et faites défiler jusqu'au code de votre choix, puis appuyez à nouveau sur le bouton Enter pour modifier le réglage :
1. Kid Safe (enfant) 2. G
3. PG 4. PG-13
5. PG-R 6. R
7. NC-17 8. Adults

Sélectionnez " Définir MP ", appuyez sur le bouton ENTER, entrez le mot de passe à quatre chiffres, appuyez sur le bouton ENTER, appuyez sur le bouton SETUP pour sauvegarder le réglage et quitter le menu.

Divers

1. Utiliser les boutons de direction UP/DOWN pour déplacer à Divers. Le réglage de Divers de player paraîtra.

2. Utilisez le bouton de direction RIGHT pour sauter pour sélection du réglage.
3. Utilisez les boutons de direction UP/DOWN pour changer le réglage.
4. Pressez ENTER pour chaque réglage pour circuler à travers les options et changez le réglage.

Les subdivisions suivantes expliquent les options disponibles pour chacun du réglage Misc de player.

Use Default Settings:
Pressez ENTER pour présenter la fenêtre de "Use Default Setting", il y a deux sélections: Qui/Non.

Non= Revenez à Use Default Setting
Qui = Fermez le menu de Setup, jouez le disque.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de votre lecteur de DVD, veuillez vérifier les points suivants avant de faire appel à un technicien :

Problème	Points à vérifier et actions nécessaires
L'appareil ne s'allume pas	• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé à la prise électrique. • Vérifiez que l'interrupteur principal est activé.
La lecture du disque ne se lance pas	• Pas de disque, chargez un disque dans le lecteur. • Disque chargé à l'envers. Placez le disque face imprimée vers le haut. • Le code de zone du disque ne correspond pas à celui du lecteur. • Le type de disque n'est pas compatible avec le lecteur. • Disque endommagé ou sale. Nettoyez-le ou essayez un autre disque. • Formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. Retirez le disque et laissez l'appareil allumé pendant une à deux heures.
Il n'y a pas d'image	• Vérifiez que le téléviseur est allumé, utilisez la télécommande du téléviseur pour passer du mode de réception d'émissions au signal audio/vidéo du lecteur de DVD. • Vérifiez que les raccordements du système sont corrects et tiennent en place. • Vérifiez que les câbles ne présentent pas de dégâts. • Nettoyez le disque.
Interférences / image déformée	• Le disque est sale ou endommagé. Nettoyez-le ou essayez un autre disque. • Vérifiez le réglage du système de codage du lecteur ou du téléviseur. • Essayez de raccorder le lecteur au téléviseur directement plutôt que par l'intermédiaire d'un autre appareil, comme un magnétoscope.
L'image ne remplit pas l'écran	• Choisissez le format d'image correct dans le MENU DES RÉGLAGES du lecteur. Voir partie RÉGLAGES de ce mode d'emploi. • Choisissez un autre format d'image dans le menu du DVD.
Fonctionnement incorrect	• Si le lecteur présente un fonctionnement défectueux, débranchez-le pendant 30 minutes. Rallumez l'appareil après 30 minutes. La fonction de restauration du lecteur devrait réinitialiser l'appareil.

DÉPANNAGE

ATTENTION : Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'enlevez pas le couvercle ou le panneau arrière de l'appareil. Pour toute réparation, adressez-vous exclusivement à un technicien qualifié.

Problème	Points à vérifier et actions nécessaires
Fonctions de SAUTS et de RECHERCHE non disponibles	• Certains disques sont programmés de sorte à interdire les SAUTS et RECHERCHES RAPIDES dans certains passages, en particulier pendant la partie d'AVERTISSEMENT en début de disque. • La fonction de SAUTS n'est pas disponible avec les disques contenant un seul Chapitre.
Il n'y a pas de son ou la sortie audio n'est pas complète	• Vérifiez que le téléviseur et l'amplificateur sont allumés et réglés correctement. • Vérifiez les raccordements du téléviseur et de l'amplificateur. • Appuyez sur le bouton AUDIO pour choisir l'une des autres pistes sonores proposées sur le disque. • Vérifiez que la fonction SILENCE (Mute) du téléviseur ou de l'amplificateur n'est pas activée. • La sortie audio se coupe avec les fonctions de PAUSE/ IMAGE PAR IMAGE / RALENTI et RECHERCHE.
Pas de son ou interférences pendant la lecture d'un disque MP3	• Lorsque des fichiers de programmes informatiques ou d'autres fichiers de données sont mélangés avec des fichiers MP3 sur un même disque, le lecteur peut lire les fichiers non MP3 sans sortie audio ou avec des déformations audio. • Vérifiez que tous les fichiers sur le disque sont au format MP3. Passez le fichier et essayez un autre fichier.
La télécommande ne fonctionne pas	• Enlevez tout objet faisant obstacle aux signaux entre la télécommande et le lecteur. • Orientez la télécommande vers le capteur de signaux sur l'appareil. • Assurez-vous que les piles de la télécommande sont placées conformément aux indications de polarité. • Remplacez les piles de la télécommande.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Types de disque	DVD CD-DA CD MP3 CD Photo Kodak CD-R/CD-RW
Format vidéo	MPEG 2
Format audio	MPEG 1, LAYER 1, LAYER 2, LAYER 3
Signal de sortie	Procédé Couleur : NTSC Système Audio : mélangeur stéréo DIGITAL Sortie numérique DIGITAL Sortie numérique DTS Audio DAC 16 bits/ 48 KHz Sortie Vidéo : 1Vpp (à 75 ohms) Sortie Audio : (Stereo) 2 Vpp
Réponse en fréquence	CD : 4 Hz 20 KHz (EIAT) DVD : 4 Hz 22 KHz (48 K) 4 Hz 44 KHz (96 K)
Rapport signal/bruit	> 92 dB
THD	< 0.04 %
Prises de sortie	Vidéo (composite) sortie X1 Sortie S-Vidéo X 1t 2.1CH sortie X1 Sortie du signal digital coaxial X1 Sortie composant YUV(Y.Cb.Cr) X1 HDMI sortie X1
Alimentation électrique	100-240 V c.a. 50/60 Hz
Dimensions	Dimensions de DVD : W430XD235XH38mm